PARTAGES DERRIÈRE LES MURS

Bureau des Services généraux des AA, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 **Printemps-été 2025**

Chers amis des AA,

Commençons notre réunion par un moment de silence, suivi du Préambule :

« Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui partagent entre elles leur expérience, leur force et leur espoir dans le but de résoudre leur problème commun et d'aider d'autres alcooliques à se rétablir de l'alcoolisme.

« Le désir d'arrêter de boire est la seule condition pour devenir membre des AA. Les AA ne demandent ni cotisation ni droit d'entrée; nous nous finançons par nos propres contributions. Les AA ne sont associés à aucune secte, confession religieuse, politique, à aucun organisme ou établissement; ils ne désirent s'engager dans aucune controverse; ils n'endossent ni ne conteste aucune cause. Notre but premier est de demeurer abstinents et d'aider d'autres alcooliques à le devenir*. »

Il est peut-être temps de changer

« Je suis en centre de détention depuis plus de trois ans. J'irai en prison quand j'aurai fini de débattre ma cause. Hier, un membre des AA est venu me voir. Il m'a laissé des livres et des brochures. C'est comme ça que j'ai eu l'information et l'adresse du Service de correspondance. Comme je l'ai dit hier à cet homme plus âgé, je sais que j'ai un problème d'alcool, mais je n'ai jamais pris la sobriété au sérieux. L'alcool a joué un rôle important dans ma situation actuelle. La visite de ce membre des AA m'a amené à réfléchir et à me dire : "Peut-être que ça ne ferait pas de mal de parler ou d'écrire à quelqu'un des AA. Je pourrais peut-être correspondre avec quelqu'un d'un peu plus jeune et qui vient d'un milieu semblable au mien." On ne sait jamais : un rien peut faire toute la différence. » — Inocencio D., Territoire du Pacifique

Gratitude et prières

« Salutations de Floride à vous tous et toutes de New York. Je m'appelle James et je suis un alcoolique et toxicomane en rétablissement reconnaissant. Je souhaite avant tout exprimer avec humilité ma gratitude pour l'expérience, la force et l'espoir qui ont changé ma vie dans la fraternité de notre programme. J'assiste activement à nos réunions de Douze Étapes dans cet établissement depuis octobre 2021, c'est-à-dire environ 11 mois après avoir cessé de consommer, à 31 ans, quand, par la gloire et la volonté de Dieu, les restrictions de quarantaine ont été levées et que nous avons pu reprendre nos réunions normalement. Je distribue avec joie des jetons lors de nos réunions et, depuis janvier 2025, j'ai fait ma Quatrième Étape (ce qui était l'un de mes objectifs pour la nouvelle année). Je travaille actuellement à ma Cinquième Étape. À ma libération, j'assisterai à 90 réunions en 90 jours, ce qui est considéré comme une composante active et essentielle de mon parcours dans la sobriété et le rétablissement pour la vie. L'orgueil précède la chute, et un ego alimenté par l'arrogance s'est avéré être un grand obstacle dans ma vie. Il a fallu que je perde tout, y compris ma voix, pour me rendre compte que l'humilité est quelque chose que l'on ne peut qu'acquérir, et que l'orgueil est quelque chose que je suis le seul à pouvoir abandonner. Je termine cette lettre avec mon amour inconditionnel, mon espoir et mes encouragements pour vous, à New York, ainsi que ma gratitude et mes prières. » — James W., Territoire du Sud-Est

« À ma libération, j'assisterai à 90 réunions en 90 jours, ce qui est considéré comme une composante active et essentielle de mon parcours dans la sobriété et le rétablissement pour la vie.»

Faire le programme de la bonne manière

« Je suis sobre depuis une vingtaine d'années et je viens de me joindre aux AA. J'aimerais suivre le programme de la bonne façon, tel que décrit dans le Gros Livre. Quand je buvais, j'étais mauvais (toujours en train de me battre) et je pouvais passer deux ou trois jours d'affilée à boire. Je vivais pour le weekend et je dépensais tout mon argent en bière pour moi et mes amis. Aujourd'hui, je suis en prison. Ça fait 17 ou 18 ans que je suis ici, et même si j'ai été abstinent pendant tout ce temps, j'aimerais être préparé si jamais j'avais envie de boire. » — Edward M., Territoire du Pacifique

Par la grâce de Dieu

« Je m'appelle Steven et je suis alcoolique. Par la grâce de Dieu, je suis sobre depuis le 24 septembre 2018 et j'en suis très reconnaissant. Grâce au Service de correspondance avec les

© A.A. Grapevine, Inc.; traduit et reproduit avec permission.

détenus, j'ai été mis en contact avec un autre alcoolique, nommé Ken, originaire du Sud-Est. Il s'est montré très aidant et m'a beaucoup encouragé. » — Steven T., Territoire du Sud-Ouest

Une douce consolation

« Mes semaines sont faites principalement de lectures personnelles du Gros Livre des Alcooliques anonymes et d'une réunion d'une heure toutes les deux semaines. C'est une douce consolation de savoir que vous avez toutes ces lectures sous diverses formes pour nous à l'intérieur. Je vous en suis reconnaissant! Grâce à tout le monde au Bureau des Services généraux et à ce formidable programme, je vais rester sobre 24 heures/un jour à la fois. » — Jeffrey I., Territoire du Sud-Ouest

Plus d'informations sur les AA, s'il vous plaît!

« Au centre de détention, il y a un an, un détenu sous régime spécial pour bon comportement avait le livre des AA sur une table juste à l'extérieur de ma cellule. C'est d'abord le rouge qui a attiré mon attention, puis le lettrage doré en cursive. Je suis alcoolique depuis 2018 et j'ai toujours voulu aller à une réunion, mais je ne l'ai jamais fait. J'ai regardé le livre pendant deux minutes, puis ce détenu est revenu et j'ai commencé à lui poser des questions sur les AA. Je regardais le livre et quelque chose me disait qu'il contenait quelque chose d'important. J'ai demandé un exemplaire à l'aumônier, et il m'en a procuré un tout neuf le lendemain! Je n'ai jamais aimé lire, parce que je souffre d'un fort TDAH, mais j'ai finalement lu tout le livre en trois jours! Je me suis même surpris à en rire parce que je m'identifiais à la plupart des histoires. Au début, j'ai eu du plaisir à boire, j'ai même fabriqué ma propre boisson, mais cela a fini par ruiner ma vie, littéralement. Comme pour tous les alcooliques, il a fallu que quelque chose de grave se produise, et même là, je n'ai pas arrêté. La situation n'a fait qu'empirer. Ici, dans cette prison fédérale, je suis tombé sur le livre *Les Douze Étapes et les Douze Traditions*. Je l'ai lu deux fois pour bien comprendre. Même si je n'ai jamais assisté à une réunion, je sais que je vais faire le "90 réunions en 90 jours" dès ma sortie de prison en 2027. J'ai réfléchi à toutes les mauvaises décisions que j'ai prises dans ma vie, et la principale chose que je veux faire est d'enseigner à mes enfants que la route de l'alcool et de la drogue mène à une vie affreuse. Mais si je peux partager ce que je sais avec d'autres personnes en tant que parrain, ce sera tout aussi bien. S'il vous plaît, envoyez-moi plus d'informations sur le Mouvement des Alcooliques anonymes. Merci! » — Alex G., Territoire du Sud-Ouest

J'ai fait l'expérience du changement psychique

« Grâce à Dieu et aux Alcooliques anonymes, ça me fait 264 jours sans consommer. Pendant plus de 10 ans, j'ai fréquenté les salles de façon intermittente, mais jusqu'à présent, je n'avais jamais connu le changement psychique nécessaire. Le Gros Livre n'est jamais loin, et j'ai récemment commencé à écouter les balados de rétablissement maintenant offerts (Dieu merci!) sur les tablettes. Ma famille m'a abonné au *Grapevine*, et je devrais le recevoir le mois prochain. » — Peter G., Territoire du Nord-Est

Demande d'informations sur les AA et sur la fonction de RSG

« En décembre 2024, lors de la réunion ouverte hebdomadaire du jeudi soir du groupe *Knucklehead* des Alcooliques anonymes, à la réunion de la conscience de groupe, j'ai été proposé puis élu représentant auprès des Services généraux (RSG). J'occuperai ce poste pendant une courte période et j'aimerais connaître toutes les responsabilités qui s'y rattachent. De plus, si c'est possible, pourriez-vous m'envoyer des dépliants ou des pochettes contenant de l'information sur les Alcooliques anonymes? » — Jeremiah G., Territoire du Sud-Ouest

Merci pour tout ce que vous avez déjà fait

« Je voudrais commencer par vous remercier pour le Gros Livre et les autres documents que vous m'avez envoyés. J'ai lu le livre deux fois jusqu'à présent et j'ai beaucoup appris. Je travaille seul sur la Quatrième Étape. Il n'y a pas de réunions ici. L'année dernière, j'ai suivi un programme de désintoxication de 90 jours, de septembre à décembre, et le responsable a imprimé pour moi des informations sur les Étapes, de la Quatrième à la Douzième. Merci pour ce que vous avez déjà fait pour moi. Le Gros Livre m'aide vraiment à comprendre des choses. Je suis dans une cellule, seul, 21 heures par jour, alors je ne fais que le lire. » — Harold H., Territoire du Sud-Est

Quelqu'un avec qui partager

« Je viens de lire *Ça vaut mieux que de poireauter en prison*. Malheureusement, je me trouve dans une cellule au Vermont, mais je suis reconnaissant d'avoir découvert le Service de correspondance avec les détenus. Je participe aux réunions des AA chaque semaine et je suis très reconnaissant pour le Mouvement. Pendant mon adolescence, je me suis retrouvé dans les salles des AA à regarder mon père devenir sobre. C'était il y a environ 34 ans, à quelques années près. J'ai 46 ans et mon père est devenu sobre quand j'avais 13 ou 14 ans. Il est toujours sobre aujourd'hui, grâce à Dieu et aux AA. Je suis moi-même sobre depuis bientôt six mois. Je cherche quelqu'un à qui écrire. Tout ce que je peux faire pour rester occupé de façon positive m'aide à mieux travailler sur ma sobriété. Alors, je voudrais avoir quelqu'un avec qui correspondre et partager mon expérience, ma force et mon espoir. » — Russell S., Territoire du Nord-Est

Besoin de contacts des AA à Santa Ana, en Californie

« J'assiste régulièrement à des réunions des AA. Je travaille même sur les Douze Étapes avec Max, mon parrain. J'ai commencé à le voir en janvier 2024. Même si nous avons mis du temps à nous rencontrer (en raison de mes problèmes de santé), l'attente en valait la peine. Nous avons développé un tel lien de confiance que je me sens à l'aise de partager avec lui des choses très personnelles de mon passé, sans aucune inquiétude. Je ne l'échangerais pour rien au monde. La raison pour laquelle je vous écris (à part vous parler de mon parrain) est que je me prépare

actuellement en vue de la Commission des libérations conditionnelles en janvier 2027, et je voudrais une liste d'endroits à Santa Ana, en Californie, où se tiennent des réunions des AA et le nom d'un contact temporaire que je pourrais soumettre avec l'adresse de l'endroit où je serai logé. Je demande cela parce que j'essaie de faire ce qu'il faut pour changer. Par exemple, établir des contacts dans la collectivité pour faciliter au mieux ma transition entre les réunions des AA à l'intérieur et celles à l'extérieur. C'est quelque chose que je n'ai *jamais* fait auparavant, et je suis enfin prêt à faire confiance à une Puissance supérieure, à Dieu. » — Kevin N., Territoire du Pacifique

De l'information, s'il vous plaît, sur la correspondance avec les détenus

« Ça fait plus de cinq ans que je me rétablis, et je continue de lire et d'étudier le Gros Livre des AA, mais il n'y a rien de mieux que de travailler et de parler avec un autre alcoolique. Si vous pouviez m'envoyer plus d'informations sur votre Service de correspondance avec les détenus, je vous en serais très reconnaissant. D'ici là, continuons un jour à la fois. » — Carl W., Territoire du Sud-Est

Espérant recevoir de la documentation à partager sur les réunions

« J'aimerais commencer par dire que je suis enthousiaste à l'idée d'écrire au Bureau des Services généraux des AA. Je n'ai jamais fait ça et je suis un peu nerveux. J'adore le Gros Livre des AA et depuis 2019, je prends le programme au sérieux (parrainage, travail sur les Étapes). Auparavant, je faisais seulement acte de présence. Mais donc, je travaille sur le programme depuis environ cinq ans et j'aime ça.

« La raison pour laquelle je vous écris, c'est que j'aimerais recevoir un peu de documentation des AA, surtout quelque chose que je pourrais partager avec les gars, les frères ici. Peut-être un format de réunion approprié pour que nous puissions tenir nos propres réunions à l'interne, sans avoir à attendre les mardis. Pour la plupart, nous avons notre propre quatrième édition du Gros Livre, mais un guide de réunion adapté nous aiderait. J'aime bien clore les réunions avec la dernière partie des pages 185-186, "La vie qui vous attend", mais toute information et/ou tout conseil (sur la façon de tenir une réunion) que vous pourriez nous envoyer serait utile et apprécié. » — Sean A., Territoire du Sud-Ouest

Je demande enfin de l'aide

« Je suis alcoolique depuis longtemps. J'ai commencé à boire et à fumer des cigarettes en très bas âge. À sept ans, j'ai volé une boîte de cigarettes, une bouteille de vin et une bière à mon père. J'ai rejeté la faute sur mon cousin et, à ce jour, je ne l'ai jamais avoué. Je suis en prison et je n'ai rien d'autre à faire que de me demander en vain pourquoi je n'ai pas demandé de l'aide plus tôt. À 19 ans, quand j'ai essayé de demander de l'aide à mes parents, ils s'étaient déjà forgé une idée de moi selon laquelle je ne pouvais pas être aussi mauvais, mais regardez où j'en suis aujourd'hui. Après de nombreux séjours en prison, en cure de désintoxication et en centre de thérapie, je suis sûr d'une chose : sans les Alcooliques anonymes, je serais mort. » — Jose Luis R., Territoire du Pacifique

S'il vous plaît, la famille des AA, continuez à m'écrire

« Je tiens à vous remercier, ma famille, de m'avoir écrit. J'ai reçu une deuxième lettre de vous et je vous en remercie. Je voulais aussi vous faire part de mes réflexions du temps des fêtes sur la consommation d'alcool, des réflexions que j'ai également partagées à ma réunion des AA à l'intérieur. Je leur ai dit que, d'une certaine façon, c'était une bonne chose que je sois ici pour les fêtes, sinon j'aurais eu beaucoup d'occasions de boire. Je remercie Dieu, car cette incarcération est toute une chance pour moi. Je n'ai eu aucune envie de boire. J'attends maintenant que ma famille des AA m'écrive et je m'efforce de faire de l'exercice, de boire beaucoup d'eau et de manger sainement. Ma date de sobriété est le 23 septembre 2023. » — Eduardo A., Territoire du Nord-Est

Nous avons besoin de matériel des AA (et nous sommes toujours reconnaissants)

« Je suis actuellement le représentant auprès des Services généraux dans cet établissement correctionnel. Nous avons besoin de dépliants et de brochures des AA (n'importe lesquels) pour nos réunions. Nous aimerions aussi recevoir un exemplaire du nouveau Gros Livre des AA dont nous entendons tellement parler. Nous vous apprécions beaucoup. Le programme a sauvé ma vie et mon avenir. Comme tous les membres de ce Mouvement, je suis très reconnaissant de toute aide que vous pourrez apporter. » — Sean B., Territoire du Pacifique

Je serai heureux de correspondre

« J'ai besoin d'un parrain pour m'aider à faire mes Étapes. Dieu a inspiré mon cœur de vous écrire à ce sujet. J'ai mon propre livre des AA et j'en suis reconnaissant. Je pense que ma grande erreur, dans le passé, a été de ne pas travailler les Étapes avec un parrain, ce qui me ramène à la raison principale pour laquelle je vous écris : j'ai entendu dire qu'il y avait moyen d'entamer une correspondance avec d'autres membres des AA pour obtenir un parrain. Si vous pouvez m'aider pour ça, je vous en serai reconnaissant. Je suis dans une section réservée aux membres du programme, alors tout ce que vous enverrez pourra servir aux autres hommes ici. Merci d'avoir pris le temps de me lire. » — Sean W., Territoire du Sud-Est

Oui, j'ai trouvé le Gros Livre!

« Je purge actuellement une nouvelle peine dans un établissement pénitentiaire de l'Ohio. J'ai assisté à des réunions des AA à l'extérieur parce qu'on m'a obligée à aller dans des centres de traitement et des maisons de vie sobre, etc. On m'a donné le Gros Livre plusieurs fois, mais je n'ai jamais lu plus loin que "L'opinion d'un médecin". Maintenant, j'ai presque fini de le lire et j'assiste de mon plein gré aux réunions qui ont lieu ici les lundis et mardis soirs. Tout dans ce livre me fait regretter de ne pas l'avoir lu beaucoup plus tôt, mais au moins, je l'ai, maintenant! Merci pour le temps que vous m'avez accordé à ce sujet. » — Samantha W., Territoire de l'Est Central

J'aimerais avoir de vos nouvelles

« Merci pour la documentation et pour la main tendue des AA. Les membres des AA qui viennent ici ne font pas de parrainage et n'accompagnent pas personnellement les gens dans leurs Étapes, mais ils m'ont dit que je pouvais écrire au Bureau des Services généraux et demander si un alcoolique de l'extérieur pouvait m'écrire. De cette façon, je peux vraiment écrire et partager mon travail sur les Étapes et me débarrasser de certains fardeaux que je traîne depuis des années. Je vous remercie et j'espère que vous vivez une journée et une vie merveilleuses dans la sobriété. » — Michael M., Territoire du Pacifique

À la recherche d'un Gros Livre et d'un parrain

« Je suis en prison pour un incident qui s'est produit lorsque mon ex-petit ami et moi étions ensemble. Nous venions tous les deux d'arrêter de boire, et, malheureusement, une bagarre a éclaté. Je me rends compte aujourd'hui qu'il y a beaucoup plus que le simple fait d'arrêter de consommer. Je reconnais honnêtement que je suis impuissant face à l'alcool et que j'ai perdu la maîtrise de ma vie. J'ai hâte d'avoir et de lire le Gros Livre des AA, d'être en contact avec un parrain LGBTQ, de travailler sur les Étapes et de partager les cadeaux de la sérénité, du courage et de l'espoir. » — Josiah T., Territoire du Pacifique

Le Gros Livre, le plus beau cadeau de Noël

« Il m'aura fallu une peine de "deux décennies" de prison pour que je lise enfin le Gros Livre. J'étais marié à une femme sobre depuis 30 ans qui m'amenait à toutes les réunions possibles et imaginables (*Just Us Pickles* et *The Sahara Club*, pour n'en citer que quelques-unes). Je pensais avoir tout compris; je me prenais pour un "géant spirituel". Je me suis complètement éveillé à la signification des vérités contenues dans ce livre. Waouh! Je n'en reviens pas. Je ne crois pas que notre créateur aurait pu me faire un plus beau cadeau que ce petit livre, en ce 25 décembre! Ce qui m'a le plus marqué, c'est la partie qui parle de l'acteur s'obstinant à vouloir diriger le spectacle. L'alcool m'a mis sur le chemin de la pire destruction imaginable. Il a fait de moi un monstre. » — Dana L., Territoire du Sud-Est

Le Mouvement des Alcooliques anonymes annonce la publication du *Gros Livre en langage clair et simple*

Le Mouvement des Alcooliques anonymes a annoncé la publication du *Gros Livre en langage clair et simple : une aide à la lecture du livre* Les Alcooliques anonymes [en anglais uniquement], une nouvelle ressource conçue pour rendre le programme de rétablissement en Douze Étapes plus accessible aux personnes qui auraient des difficultés à comprendre le langage du texte original du livre *Alcoholics Anonymous*, publié pour la première fois en 1939. Communément appelée le « Gros Livre », l'édition originale est la pierre angulaire du programme de rétablissement en Douze Étapes des AA contre l'alcoolisme. *Le Gros Livre en langage clair et simple* conserve les idées fondatrices et les principes spirituels de l'édition originale, mais les présente dans un langage plus simple et contemporain. Cette nouvelle édition est conçue pour aider les personnes qui ont de la difficulté à lire ou qui n'ont pas l'occasion de voir régulièrement d'autres membres des AA pour leur expliquer le programme. *Le Gros Livre en langage clair et simple* répond au besoin, exprimé par de nombreux membres des AA, d'une plus grande accessibilité du message vital des AA. Conçue en collaboration par des membres des AA et des professionnels de l'édition, cette édition constitue *un outil essentiel pour les personnes qui cherchent à comprendre les principes fondamentaux du programme des AA*.

Le Gros Livre en langage clair et simple est publié avec l'appui du Mouvement des Alcooliques anonymes, tel qu'exprimé par un vote de la Conférence des Services généraux des AA de 2024.

La documentation numérique derrière les murs

Des contrats avec divers fournisseurs ont permis de rendre disponibles les publications d'AAWS et d'AA Grapevine sur les tablettes fournies dans les différents établissements pénitentiaires des États-Unis. Et ce nouveau service continue à se développer. La documentation offerte s'étend maintenant aux bulletins *Box 4-5-9* et *Partages derrière les murs*, et au *Gros Livre en langage clair et simple*. Si vous avez accès à des tablettes et si vous avez besoin de plus d'informations sur la documentation disponible, veuillez demander à l'affectation du Correctionnel la liste des publications sur tablette quand vous écrirez pour obtenir la documentation disponible.

Service de correspondance avec les détenus

Ce service s'adresse à l'alcoolique incarcéré à qui il reste au moins six mois à purger à sa sentence. Nous le jumelons au hasard avec un membre des AA de l'extérieur qui habite dans une autre région, les hommes écrivant aux hommes et les femmes aux femmes. Nous ne fournissons pas de lettre de recommandation pour la commission des libérations conditionnelles, les avocats ou les fonctionnaires de justice. Nous n'assignons pas de parrain ou marraine; toutefois, une fois que le contact est établi, un membre des AA de l'extérieur sera peut-être disposé à vous parrainer. Si vous avez envie de faire partager vos expériences concernant le rétablissement et les problèmes d'alcool, alors écrivez-nous et demandez le formulaire. Nous vous remercions pour votre patience.

Contact avant libération

Ce service s'adresse aux alcooliques incarcérés qui ont une date de libération prévue dans les trois à six prochains mois. Nous n'assignons pas de parrain ou marraine; toutefois, une fois que vous êtes passé de membre des AA « de l'intérieur » à membre des AA « de l'extérieur », quelqu'un sera peut-être disposé à vous parrainer. Nous essayons de trouver un membre des AA de l'extérieur qui habite dans votre localité et qui vous écrira temporairement juste avant votre libération. Vous pouvez demander un formulaire, ou nous écrire, en donnant votre date de libération et votre destination (adresse, ville, État, numéro de téléphone).